

## Alphabeta (UL)

### Assembly Instructions Notice De Montage Montageanleitung Istruzioni Di Montaggio

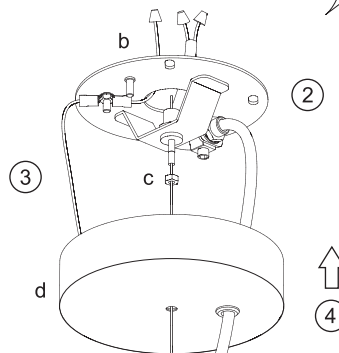
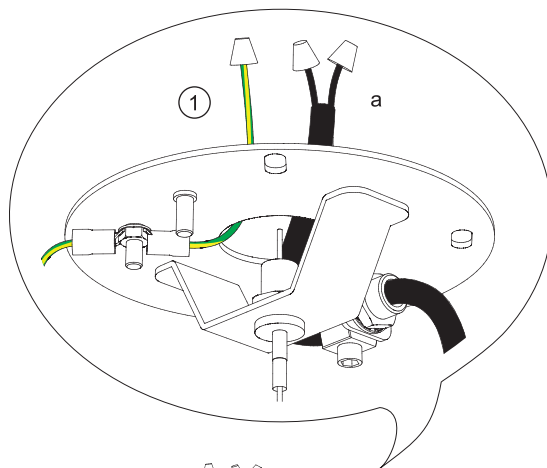
EN	FR	DE	IT
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>WARNING:</b> The safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed.</li><li>• Always disconnect power before working on fixture.</li><li>• Fixture must not be installed in any position other than shown in instructions.</li><li>• Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components.</li><li>• Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions.</li><li>• Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent. Do not use alcohol or solvents.</li><li>• The company will replace merchandise with manufacturing defect only if it is returned to the retailer from which it was purchased.</li><li>• The company will not provide a replacement until nature of defect has been determined.</li></ul> <p>! DO NOT USE FORCE TO ASSEMBLE THE LAMP.</p> <p>! DO NOT OVER-TIGHTEN THE COMPONENTS WHEN ASSEMBLING.</p> <p>! DO NOT DISSEMBLE THE LAMP WHILE STILL WARM. ALLOW TO COOL FOR AT LEAST ONE HOUR BEFORE HANDLING.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ATTENTION:</b> la sécurité de cette installation est garantie uniquement si les instructions suivantes sont respectées.</li><li>• Toujours débrancher le courant électrique avant de travailler sur l'installation.</li><li>• L'installation ne doit pas être placée dans une position autre que celle indiquée dans les instructions.</li><li>• L'assemblage et la maintenance de l'installation doivent être réalisés avec soin, afin de ne pas endommager les composants.</li><li>• Le type et la puissance des ampoules de rechange doivent être les mêmes que ceux spécifiés dans les instructions.</li><li>• Les surfaces en métal, en verre et les autres parties de l'installation peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux humide et d'un détergent doux. Ne pas utiliser d'alcool ou de solvants.</li><li>• L'entreprise remplacera les biens présentant un défaut de fabrication uniquement si ceux-ci sont retournés au distributeur auprès duquel ils ont été achetés.</li><li>• L'entreprise ne remplacera les biens qu'une fois la nature du défaut établie.</li></ul> <p>! NE PAS FORCER LORS DE L'ASSEMBLAGE DE LA LAMPE.</p> <p>! NE PAS TROP SERRER LES COMPOSANTS LORS DE L'ASSEMBLAGE.</p> <p>! NE PAS DÉMONTÉ LA LAMPE ENCORE CHAUDE. LAISSEZ-LA REFROIDIR AU MINIMUM UNE HEURE AVANT MANIPULATION.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>WARNUNG:</b> Die Sicherheit dieser Hängeleuchte ist nur gewährleistet, wenn folgende Anweisungen beachtet werden.</li><li>• Schalten Sie grundsätzlich die zum betreffenden Stromkreis gehörende Sicherung im Stromkasten ab, bevor Sie an der Leuchte arbeiten.</li><li>• Die Hängeleuchte darf nur in der Kons-tellation montiert werden, wie in dieser Anleitung dargestellt ist.</li><li>• Der Zusammenbau und die Pflege der Hängeleuchte müssen vorsichtig erfolgen, um keine Komponenten zu beschädigen.</li><li>• Beim Austausch von Leuchtkörpern nur Produkte des gleichen Typs und der gleichen Wattstärke verwenden, wie sie in der Anleitung angegeben sind.</li><li>• Metalloberflächen, Glas oder sonstige Teile der Leuchte können mit einem weichen Tuch gereinigt werden, das mit mildem Reinigungsmittel befeuchtet ist. Keinen Alkohol oder Lösungsmittel verwenden.</li><li>• Produkte mit Herstellungsfehlern werden vom Hersteller nur dann ersetzt, wenn das Produkt an den Einzelhändler zurückgegeben wird, bei dem Sie es gekauft haben.</li><li>• Der Hersteller leistet keinen Ersatz, wenn die Art des Mangels nicht festgestellt wurde.</li></ul> <p>! DIE LAMPE DARF NICHT MIT GEWALT MONTIERT WERDEN.</p> <p>! DIE EINZELNEN TEILE DÜRFEN NICHT ZU FEST VERSCHRAUBT WERDEN.</p> <p>! DIE LAMPE DARF NICHT NICHT IN WARMEN ZUSTAND DEMONTIERT WERDEN. LASSEN SIE SIE VORHER MINDESTENS EINE STUNDE ABKÜHLEN.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ATTENZIONE:</b> La sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.</li><li>• Togliere tensione prima di operare sull'apparecchio.</li><li>• L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.</li><li>• Le operazioni di montaggio o manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite con la massima attenzione per non danneggiare i componenti.</li><li>• L'eventuale sostituzione delle lampadine deve essere fatta con lampadine dello stesso tipo e di potenza non superiore a quella indicata nelle istruzioni.</li><li>• Le parti in metallo, vetro o altro di questa lampada devono essere pulite con un panno morbido e un detergente neutro. Non usare alcool o solventi.</li><li>• L'azienda non potrà procedere alla sostituzione dei propri articoli per difetti di fabbricazione se non verranno restituiti tramite venditore e, comunque, se non dopo aver accertato la natura del difetto.</li><li>• L'azienda non effettuerà comunque nessuna sostituzione se non dopo aver accertato la natura del difetto.</li></ul> <p>! ASSEMBLARE LA LAMPADA SENZA ESERCITARE ECCESSIVA FORZA.</p> <p>! DURANTE IL MONTAGGIO, ASSEMBLARE I COMPONENTI SENZA AVVITARLI ECCESSIVAMENTE.</p> <p>! NON SMONTARE LA LAMPADA QUANDO LE LAMPADINE E GLI ALTRI ELEMENTI CHE LA COMPONGONO SONO CALDI. LASCIARE RAFFREDDARE LA LAMPADA ALMENO PER UN'ORA PRIMA DI TOCCARLA.</p>

## EN

1. Fix the plate (b) to the ceiling. Please check that the electrical wires are directed towards the hole for the cables.
2. Check that the lamp will hang at the desired height. To release the iron wire, loosen the nut (c) an push it up to pull the wire down. Secure the iron wire by retightening the nut.
3. Connect the matching wires to each other (a). **Green & Yellow = Neutral**
4. Place the cover (d) over the electrics and secure into place with the fixture (e).
5. Screw the upper shade (g) to the connecting heartpiece (h). Do not screw too tightly.
6. Fix the lightbulb into the upper part of the connecting heartpiece. Avoid touching the lightbulb with bare hands. Halogen bulb: MAX 50W G9 120V
7. Screw the steel cage (f) to the connecting heartpiece. Do not screw too tightly.
8. Screw the bottom shade (i) to the connecting heartpiece. Do not screw too tightly.
9. Place the lightbulb into the lower lamp. Avoid touching the bulb with bare hands. Halogen bulb: MAX 2x 50W G9 120V.

## FR

1. Fixez la plaque (b) au plafond. Veuillez vérifier que les câbles électriques sont dirigés vers le trou prévu.
2. Vérifiez que la lampe est placée à la hauteur désirée. Pour relâcher le câble en fer, dévissez et poussez l'écrou (c) et tirez simultanément le câble vers le bas. Fixez le câble en fer à l'aide de l'écrou.
3. Connectez les câbles correspondant entre eux (a). **Vert & Jaune = Neutre**
4. Placez le cache (d) sur le système électrique et fixez-le à l'aide du raccord (e).
5. Vissez l'abat-jour supérieur (g) à la pièce de connexion centrale (h). Ne pas serrer trop fort.
6. Fixez l'ampoule à la partie supérieure de la pièce de connexion centrale. Évitez de toucher l'ampoule à mains nues. Ampoule halogène : MAX 50W G9 120V.
7. Vissez la cage en acier (f) à la pièce de connexion centrale. Ne pas serrer trop fort.
8. Vissez l'abat-jour inférieur (i) à la pièce de connexion centrale. Ne pas serrer trop fort.
9. Placez l'ampoule dans la lampe inférieure. Évitez de toucher l'ampoule à mains nues. Ampoule halogène: MAX 2x 50W G9 120V.



## DE

1. Montageplatte (a) an die Decke montieren. Vergewisseren Sie sich dabei, dass die Anschlussstelle auf das Loch für die Kabeleinführung ausgerichtet ist.
2. Prüfen Sie, ob die Leuchte in der gewünschten Höhe hängt. Um das Metallseil zu lösen, die Mutter (c) lösen, hochdrücken und das Stahlseil gleichzeitig herunterziehen. Danach das Metallseil mit der Mutter arretieren.
3. Die Kabel an die entsprechenden Anschlüsse der Klemmleiste (a) anschließen. **Grün & Gelb = Neutral**
4. Die Zierabdeckung (d) anbringen und mit der Schraube (e) fixieren.
5. Den gewünschten oberen Lampenschirm (g) der Leuchte an einem Ende der Fassung (h) anschrauben. Nicht zu fest verschrauben.
6. Das Leuchtmittel im oberen Lampenschirm (g) einschrauben. Die Birne dabei nicht mit bloßen Händen berühren. Halogenbirne: MAX 50W G9 120V
7. Zur Aufhängung der Leuchte im Inneren des Schirms den runden Aufhängungsbügel mit dem Stern (f) einschrauben. Nicht zu fest verschrauben.
8. Dann den unteren Lampenschirm (i) an die Fassung (h) anschrauben. Nicht zu fest verschrauben.
9. Das Leuchtmittel im unteren Lampenschirm (i) einschrauben. Die Birne dabei nicht mit bloßen Händen berühren. Halogenbirne: MAX 2x 50W G9 120V

## IT

1. Fissare il supporto (b) al soffitto. Controllare che i cavi siano nella direzione dei fori ad essi dedicati.
2. Controllare che la lampada sia all'altezza desiderata. Per regolare il cavo metallico, svitare e spingere contemporaneamente il dado (c) verso l'alto e tirare il cavo metallico verso il basso. Utilizzare poi il dado per bloccare il cavo alla lunghezza voluta.
3. Connettere i cavi (a). **Verde & giallo = Neutro**
4. Fissare la copertura (d) al supporto mediante l'apposita vite (e).
5. Avvitare il diffusore di luce da voi scelto come elemento superiore della lampada (g) al connettore (h). Prestare attenzione a non esercitare troppa forza quando avvitate.
6. Avvitare la lampadina nel diffusore di luce superiore (g), prestando attenzione a non toccarla a mani nude. Lampadina alogena: MAX 50W G9 120V
7. Avvitare all'interno del diffusore di luce superiore l'elemento metallico (f) collegato al cavo di sospensione. Prestare attenzione a non esercitare troppa forza quando avvitate.
8. Avvitare il diffusore di luce inferiore (i) al connettore. Prestare attenzione a non esercitare troppa forza quando avvitate.
9. Avvitare la lampadina nel diffusore di luce inferiore (i), prestando attenzione a non toccarla a mani nude. Lampadina alogena: MAX 2x 50W G9 120V

